



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
*Qeveria - Vlada – Government*

---

**PROJEKTLIGJ PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR.04/L-139  
PËR PROCEDURËN PËRMBARIMORE I NDRYSHUAR DHE PLOTËSUAR ME LIGJIN NR. 05/L-  
118<sup>1</sup>**

**DRAFTLAW ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE LAW NO.04/L-139  
ON ENFORCEMENT PROCEDURE AS AMENDED AND SUPPLEMENTED BY LAW NO. 05/L-118<sup>2</sup>**

**NACRT ZAKONA O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR.04/L-139  
O IZVRŠNOM POSTUPKU IZMENJEN I DOPUNJEN ZAKONOM BR. 05 /L-118<sup>3</sup>**

---

<sup>1</sup> Projektligji për Ndryshimin dhe Plotësimin e Ligjit Nr.04/L-139 për Procedurën Përmbarimore i Ndryshuar dhe Plotësuar me Ligjin Nr. 05/L-118, është miratuar në mbledhjen e 47-të të Qeverisë së Republikës së Kosovës, me Vendimin Nr. 02/47, të datës 10.12.2021.

<sup>2</sup> Draft Law on Amending and Supplementing the Law No.04/L-139 on Enforcement Procedure as Amended and Supplemented by Law No. 05/L-118, was approved on the 47th meeting of the Government of Kosovo, with the Decision No. 02/47, dated 10.12.2021.

<sup>3</sup> Nacrt Zakona o Izmenama i Dopunama Zakona Br.04/L-139 o Izvršnom Postupku Izmenjen i Dopunjen Zakonom Br. 05 /l-118, usvojen je na 47 sednicu Vlade Kosova, sa Odlukom Br. 02/47, datum 10.12.2021.

<p>Kuvendi i Republikës së Kosovës,</p> <p>Në mbështetje të Nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p> <p>Miraton:</p> <p><b>LIGJ PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR.04/L-139 PËR PROCEDURËN PËRMBARIMORE I NDRYSHUAR DHE PLOTËSUAR ME LIGJIN NR. 05/L-118</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 1</b> <b>Qëllimi</b></p> <p>Qëllimi i këtij ligji është ndryshimi dhe plotësimi i Ligjit Nr.04/L-139 për Procedurën Përmbarimore i ndryshuar dhe plotësuar me Ligjin Nr.05/L-118 (në tekstin e mëtejshëm: Ligji bazik).</p>	<p>The Assembly of the Republic of Kosovo,</p> <p>Based on Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,</p> <p>Approves:</p> <p><b>LAW ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE LAW NO. 04/L-139 ON ENFORCEMENT PROCEDURE AS AMENDED AND SUPPLEMENTED BY LAW NO. 05/L-118</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Article 1</b> <b>Purpose</b></p> <p>The purpose of this Law is to amend and supplement the Law No. 04/L-139 on Enforcement Procedure as amended and supplemented by law No. 05/L-118 (hereinafter: Basic law).</p>	<p>Skupština Republike Kosova,</p> <p>U skladu sa članom 65 (1) Ustava Republike Kosova,</p> <p>Usvaja:</p> <p><b>ZAKON O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR.04 / L-139 O IZVRŠNOM POSTUPKU IZMENJEN I DOPUNJEN ZAKONOM BR. 05/L-118</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Član 1</b> <b>Svrha</b></p> <p>Svrha ovog zakona je izmena i dopuna Zakona br. 04/L-139 o izvršnom postupku izmenjen i dopunjen Zakonom br. 05/L-118 (u daljem tekstu: Osnovni zakon).</p>
---	--	--

<p style="text-align: center;"><b>Neni 2</b></p> <p>Neni 2 i Ligjit bazik, paragrafi 1, pas nënparagrafit 1.20 shtohet nën paragraf i ri, si në vijim:</p> <p>“1.21. Institucionet publike - në kuptim të këtij ligji nënkupton Zyrën e Kryeministrit, ministritë dhe agjencitë ekzekutive në kuadër të tyre, agjencitë e pavarura, agjencitë rregullatore, inspektoratet, ndërmarrjet publike në nivel qendror dhe lokal, komunat, si dhe autoritetet që ushtrojnë kompetenca gjyqësore dhe prokuroriale apo institucione të tjera publike të përcaktuara me ligj.”</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 2</b></p> <p>Article 2 of the basic Law, paragraph 1, after sub-paragraph 1.20, a new sub-paragraph shall be added with the following text:</p> <p>“1.21. Public Institutions - within the meaning of this law shall mean the Office of the Prime Minister, ministries and executive agencies within them, independent agencies, regulatory agencies, inspectorates, public enterprises at central and local level, municipalities, as well as authorities exercising judicial and prosecutorial powers or other public institutions defined by law.”</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 2</b></p> <p>Član 2 Osnovnog zakona, stav 1, posle podstava 1.20 dodaje se novi stav, kao što sledi:</p> <p>“1.21. Javne institucije - u smislu ovog zakona označava Kancelariju premijera, ministarstva i izvršne agencije u njihovom okviru, nezavisne agencije, regulatorne agencije, inspektorate, javna preduzeća na centralnom i lokalnom nivou, opštine, kao i vlasti koji vrše sudska i tužilačka ovlašćenja ili druge javne institucije utvrđene zakonom”.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 3</b></p> <p>Neni 111 i Ligjit bazik, pas paragrafit 2 i shtohet paragraf i ri, si në vijim:</p> <p>“3. Objekt përmbarimi nuk mund të bëhen të hyrat nga pakot emergjente apo masat specifike të miratuara nga Qeveria për rrethana të</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 3</b></p> <p>Article 111 of basic law, after paragraph 2, a new paragraph shall be added as follows:</p> <p>“3.Revenues from emergency packages or specific measures approved by the Government for extraordinary or emergency circumstances, such as</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 3</b></p> <p>Članu 111 Osnovnog zakona, posle stava 2 dodaje se novi stav, kao što sledi:</p> <p>“3. Predmet izvršenja ne mogu da budu prihodi od hitnih paketa ili posebnih mera koje je Vlada odobrila za vanredne ili hitne okolnosti, kao</p>

<p>jashtëzakonshme apo emergjente, siç janë pandemitë apo fatkeqësitë natyrore.”</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 4</b></p> <p>1. Neni 112 i ligjit bazik, paragrafi 1 riformulohet si në vijim:</p> <p>“1. Përmbarimi në të ardhurat personale për shpërblimin në vend të pagës, mund të caktohet dhe zbatohet deri në gjysmën e lartësisë së tyre. Shuma që sekuestrohet do të kufizohet në pjesën që tejkalon shumën e ndihmës më të lartë sociale që paguhet brenda territorit ku debitori ka vendbanimin.”</p> <p>2. Neni 112 i Ligjit bazik, pas paragrafit 1 shtohet paragraf i ri, si në vijim:</p> <p>“1a. Përmbarimi në të ardhurat për pensionin mund të caktohet dhe zbatohet deri në pjesën që e tejkalon shumën e lartësinë së pagës minimale.”</p> <p>3. Neni 112 i ligjit bazik, paragrafi 3 pas</p>	<p>pandemics or natural disasters, cannot be subject of enforcement.”</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 4</b></p> <p>1. Article 112 of basic law, paragraph 1 shall be reworded as follows:</p> <p>“1.Enforcement against personal incomes, on reward instead of salary, may be assigned and applied up to the half of their amount. The amount to be sequestrated shall be limited in the part that exceeds the amount of social benefit paid in the territory where the debtor lives.”</p> <p>2. Article 112 of basic law, after paragraph 1, a new paragraph shall be added as follows:</p> <p>“1a. Enforcement in pension income can be assigned and applied to the extent that it exceeds the amount of the height of the minimum salary.”</p> <p>3. Article 112 of basic law, paragraph 3</p>	<p>što su pandemije ili elementarne nepogode”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 4</b></p> <p>1. Član 112 osnovnog zakona, stav 1 preformuliše se na sledeći način:</p> <p>1. Izvršenje nad ličnim prihodima umesto plate, može se odrediti i izvršiti do polovine njihove visine. Zaplenjeni iznos bit će ograničen na deo koji prelazi iznos najviše socijalne pomoći isplaćene na teritoriji na kojoj dužnik ima prebivalište.”</p> <p>2. Članu 112 Osnovnog zakona, posle stava 1 dodaje se novi stav, kao što sledi:</p> <p>1a. Izvršenje nad penzijskom prihodu može se odrediti i izvršiti u meri u kojoj prelazi iznos minimalne zarade.”</p> <p>3. U članu 112 osnovnog zakona, stav 3</p>
--	---	--

<p>fjalës “së përkohshme” fshihen fjalët “për të ardhurat në bazë të shtesave për fëmijë”.</p>	<p>after the word “temporary”, the words “income based on children’s allowances” shall be deleted.</p>	<p>posle reči "privremenog" brišu se reči "za prihod na osnovu dečjih dodataka".</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 5</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 5</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 5</b></p>
<p>Neni 18 paragrafi 3a i Ligjit bazik fshihet.</p>	<p>Article 18 paragraph 3a of the basic law shall be deleted.</p>	<p>Član 18 stav 3a Osnovnog zakona briše se.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 6</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 6</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 6</b></p>
<p>Neni 247 paragrafi 2 i Ligjit bazik fshihet.</p>	<p>Article 247 paragraph 2 of the Basic Law is deleted.</p>	<p>Član 247 stav 2 Osnovnog zakona briše se.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 7</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 7</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 7</b></p>
<p>1. Neni 323 i ligjit bazik, pas paragrafit 4 shtohen paragrafët e ri 4a dhe 4b me tekstin si në vijim:</p> <p>“4a.1. Lëndët përmbarimore për të cilat institucioni publik është kreditor dërgohen në Odë.</p> <p>4a.2.Lënda përmbarimore nga nënparagrafi 4a.1. përfshin propozim për përmbarim dhe dokumentin përmbarues apo dokumentin e</p>	<p>1. Article 323 of basic law, after paragraph 4, new paragraphs 4a and 4b shall be added with the following text:</p> <p>“4a.1. Enforcement cases for which the public institution is a creditor are sent to the Chamber.</p> <p>4a.2.Enforcement case from subparagraph 4a.1. includes enforcement proposal and the enforcement document or reliable</p>	<p>1. Član 323 osnovnog zakona, posle stava 4, dodaju se novi stavovi 4a i 4b sa sledećim tekstem:</p> <p>“ 4a.1. Predmeti za izvršenje za koje je javna institucija poverilac šalju se Komori.</p> <p>4a.2.Predmet izvršenja iz podstava 4a.1. uključuje predlog za izvršenje i izvršni dokument ili pouzdan dokument.</p>

<p>besueshëm.</p> <p>4a.3. Oda do ta bëjë ndarjen e barbartë të lëndëve të pranuar nga institucionet publike tek përmbauesit privat:</p> <p>4a.3.1. sipas radhës së pranimit;</p> <p>4a.3.2. sipas renditjes alfabetike të regjistrimit të përmbauesve në regjistrin e përmbauesve brenda territorit të Gjykatës Themelore për të cilën përmbauesi privat është emëruar dhe në të cilën debitori e ka selinë ose vendbanimin.</p> <p>4a.4. Oda e njofton përmbauesin privat të cilit i është ndarë lënda përmbaimore sipas paragrafit 4a.2. dhe e fton për marrjen e saj në afat prej tre (3) ditësh nga dita e pranimit të lëndës.</p> <p>4a.5. Përmbauesi privat pas pranimit të lëndës përmbaimore nga Oda e</p>	<p>document.</p> <p>4a.3.The Chamber will make an equal distribution of cases received from public institutions to the private enforcement agents:</p> <p>4a.3.1. by order of receipt;</p> <p>4a.3.2.according to the alphabetical order of the registration of private enforcement agents in the respective register within the territory of the Basic Court for which the private enforcement agent has been appointed and in which the debtor has its seat or residence.</p> <p>4a.4. The Chamber shall notify the private enforcement agent to whom the enforcement case has been assigned according to paragraph 4a.2. and sends invitation for its receivement within (3) days from the day of receipt of the case.</p> <p>4a.5. After receiving the enforcement case from the Chamber, the private</p>	<p>4a.3.Komora će ravnomerno rasporediti predmete primljene od javnih institucija privatnim izvršiteljima:</p> <p>4a.3.1. prema redosledu prijema;</p> <p>4a.3.2. prema azbučnom redsledu upisa izvršitelja u registar izvršitelja unutar teritorije i Osnovnog suda za koju je imenovan privatni izvršitelj i na kojoj dužnik ima sedište ili prebivalište.</p> <p>4a.4. Komora će obavestiti privatnog izvršitelja kome je dodeljen predmet za izvršenje prema stavu 4a.2. i poziva je da ga primi u roku od tri (3) dana od dana prijema predmeta.</p> <p>4a.5. Nakon što je od Komore primio predmet za izvršenje, privatni izvršitelj</p>
---	---	--

<p>njofton menjeherë kreditorin dhe komunikimi lidhur me procedurën përbarimore për rastin zhvillohet mes organit përbarues dhe palëve.</p> <p>4a.6. Lëndët përbarimore të pranuar në Odë, evidentohen sipas radhës së pranimit në regjistrin përkatës të Odës dhe në çdo lëndë vendoset vula elektronike me rastin e pranimit. Një dëshmi e pranimit të lëndës përbarimore i dorëzohet institucionit publik me rastin e dorëzimit.</p> <p>4.b. Institucionet publike me rastin e dërgimit të lëndëve përbarimore në Odë i paguajnë një taksë për shërbimet lidhur me ndarjen e lëndëve Odës, e cila përcaktohet me aktin përkatës nënligjor për tarifat dhe kompensimin e shpenzimeve për përbaruesit privat.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 8</b></p> <p>Pas nenit 341, shtohet nen i ri, si në vijim:</p>	<p>enforcement agent immediately notifies the creditor and the communication regarding the enforcement procedure for the respective case continues between the enforcement body and the parties.</p> <p>4a.6. The enforcement cases received in the Chamber are recorded by order of receipt in the relevant register of the Chamber and in each case an electronic stamp is placed upon receipt. A proof of receipt of the enforcement case is submitted to the public institution upon submission.</p> <p>4.b. Public institutions, when submitting enforcement cases to the Chamber, pay a fee for services related to the distribution of cases to the Chamber, which is determined by the relevant sub-legal act on fees and reimbursement of expenses for private enforcement agents.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 8</b></p> <p>After Article 341, a new article shall be added, as follows:</p>	<p>odmah obaveštava poverioca i komunikacija u vezi sa izvršnim postupkom u predmetu se odvija između izvršnog organa i stranaka.</p> <p>4a.6. Predmeti izvršenja primljeni u Komori evidentiraju se prema redosledu prijema u odgovarajući registar Komore, au svakom predmetu se prilikom prijema stavlja elektronski pečat. Dokaz o prijemu predmeta za izvršenje dostavlja se javnoj instituciji prilikom podnošenja.</p> <p>4.b. Javne institucije prilikom slanja predmeta za izvršenje u Komori plaćaju taksu za usluge u vezi s podelom predmeta Komori, koja se utvrđuje odgovarajućim podzakonskim aktom o taksama i naknadi troškova za privatne izvršitelje.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 8</b></p> <p>Posle člana 341 dodaje se novi član, kao što sledi:</p>
--	---	--

“341 A	“341 A	“341 A
<p>1. Përmbaruesi privat veprimet në caktimin dhe zbatimin e përmbarimit, menaxhimin e lëndës, kërkimin dhe shkëmbimin e të dhënave në regjistrat publikë dhe regjistrat tjerë në të cilat sipas dispozitave ligjore i ofrohet qasja, si dhe raportimin mbi punën e tij duhet ta bëjë përmes sistemit elektronik qendror të miratuar nga Ministria e Drejtësisë.</p> <p>2. Në zbatim të paragrafit 1 të këtij neni, Ministria e Drejtësisë nxjerrë Udhëzues.</p> <p>3.Përmbaruesi privat si bartës i autorizimeve publike ka të drejtë të ketë qasje elektronike në të gjitha regjistrat publik që kanë të dhëna të nevojshme dhe të përshtatshme për të zbatuar përmbarimin pa pagesë përveç nëse parashihet ndryshe me legjislacion.</p> <p>4. Përjashtimisht, përmbaruesi mund të zbatojë përmbarimin në mënyra tjera vetëm nëse ekzistojnë rrethana që e bëjnë të pamundur qasjen dhe përdorimin e</p>	<p>1. A private enforcement agent is obliged to perform his or her acts of scheduling and implementing enforcement, case management, data inquires and exchanges via public registers and other registers to which, under legal provisions, they are granted access, and to also report on his or her work via the central electronic system adopted by the Ministry of Justice</p> <p>2. For the purpose of implementing paragraph 1 of this Article, the Ministry of Justice shall issue a guideline.</p> <p>3. The private enforcement agent, as the holder of public authorizations, has the right to have electronic access to all public registers containing data that are necessary and appropriate for the purpose of enforcement free of charge unless otherwise provided by legislation in force.</p> <p>4. Exceptionally, a private enforcement agent may carry out enforcement in other ways, only if existing circumstance render access and use of central electronic system</p>	<p>1. Privatni izvršitelj je dužan da radnje u određivanju i sprovođenju izvršenja, upravljanja predmetom, traženju i razmeni podataka u javnim i drugim registrima u kojima, prema zakonskim odredbama, ima pristup, kao i izveštavanje o svom radu, uradi putem centralnog elektronskog sistema koji je odobrilo Ministarstvo pravde.</p> <p>2.U primeni stava 1. ovog člana, Ministarstvo pravde će izdati upustvo.</p> <p>3. Privatni izvršitelj kao nosilac javnih ovlašćenja ima pravo na elektronski pristup svim javnim registrima koji imaju potrebne i odgovarajuće podatke za besplatno izvršenje izvršenja, osim ako je zakonom drugačije određeno.</p> <p>4.Izuzetno, izvršitelj može sprovesti izvršenje na druge načine samo ukoliko postoje okolnosti koje čine nemogućim pristup i korišćenje centralnog</p>



<p>sistemit elektronik qendror të përmbarimit, ndërsa përmbaruesi nuk ka pasur asnjë ndikim në shkaktimin e këtyre rrethanave.</p> <p>5. Pas pushimit të rrethanave sipas paragrafit 4 të këtij neni, përmbaruesi do të plotësojë këto të dhëna në sistemin elektronik qendror të përmbarimit. “</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 9</b> <b>Hyrja në fuqi</b></p> <p>Ky ligj hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: right;">Glauk Konjufca</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;">Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës</p>	<p>of enforcement impossible, while the private enforcement had no influence in the causing of such circumstances.</p> <p>5. After the circumstances under paragraph 4 of this Article cease to exist, the private enforcement agent shall fill the data in the central electronic system of enforcement.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 9</b> <b>Entry into force</b></p> <p>This law shall enter into force fifteen (15) days after its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Glauk Konjufca</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;">Speaker of the Assembly of the Republic of Kosovo</p>	<p>elektronskog sistema izvršenja, a izvršitelj nije imao bilo kakav uticaj na prouzrokovanje ovih okolnosti.</p> <p>5. Nakon prestanka okolnosti iz stava 4. ovog člana, izvršitelj će ove podatke popuniti u centralnom elektronskom sistemu izvršenja.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 9</b> <b>Stupanje u snagu</b></p> <p>Ovaj zakon stupa na snagu petnaest (15) dana nakon objavljivanja u Službenom listu Republike Kosova.</p> <p style="text-align: right;">Glauk Konjufca</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;">Predsednik Skupštine Republike Kosova</p>
--	--	---